



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen osana B1-ruotsin opetusta

Lisää aikaa oppia ja opettaa ruotsia

Teams

10.12.2025

Klo 15.00-16.15

Opetusneuvos Annamari Kajasto

Perusopetus ja varhaiskasvatus



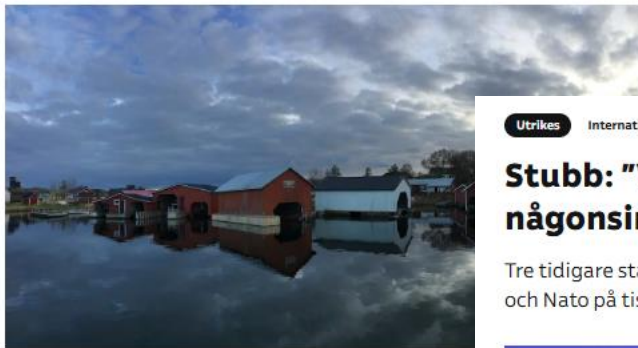
Svenska Yles webbsida för en kvart sen

<https://yle.fi/a/7-10089545>

Åboland Turism

Lugnet lockar julfirare till skärgården – många vill uppleva mysigt mörker vintertid

Intresset att besöka skärgården under jul och nyår har ökat och många företagare väljer att hålla öppet under jul och nyårshelgen. Lugn och mörker lockar.



Utö lockar under alla årstider men nu vill många uppleva ön under jul- o Katrina Irene Grönholm-Kulmala / Yle

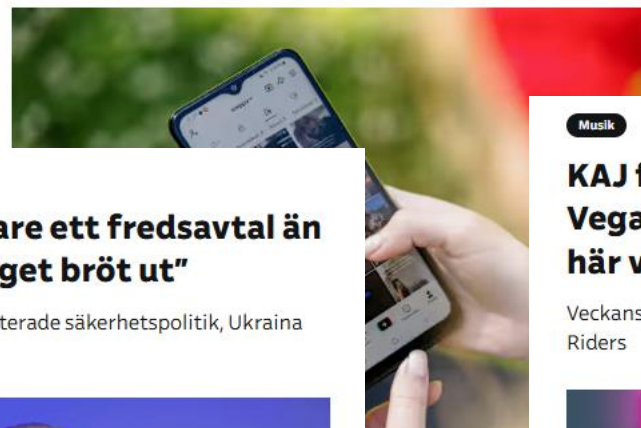
JESPER ALM

6:18

Utrikes Sociala medier

Danmark sätter åldersgräns på sociala medier

Den allmänna åldersgränsen blir 15 år, men kan vara 13 år med föräldrarnas tillåtelse.



ia Kivioja / Yle

Utrikes Internationell politik

Stubb: "Vi är närmare ett fredsavtal än någonsin sedan kriget bröt ut"

Tre tidigare statsministrar diskuterade säkerhetspolitik, Ukraina och Nato på tisdagen.



inklusive under förhandlingarna i Ankara ett par veckor efter krigsutbrottet.

President Alexander Stubb uttalade sig om de pågående Ukrainaförhandlingarna.

SARA TORVALDS

9:12 15:56 · Uppdaterad 9:12 18:58

Kultur Litteratur

Monika Fagerholm nominerad till Finlandiapriset: "Jag är faktiskt jätteöverraskad!"

Det är tredje gången Fagerholm är nominerad till priset, nu för boken Döda trakten/Kvinnor i revolt.



fiaprisssammanhang? Bild: Niklas Sandström

Musik

KAJ fortsätter dominansen på Vegatoppen – vilken är din favorit den här veckan?

Veckans utmanare är Tinja Sabel & Sofie Lundell och Gulf Stream Riders



JUKKA ISOJOKI

27:11 17:58

Turvallisemman tilan periaatteet, OPH

Principerna för tryggare rum, UBS



- **Tämä tilaisuus on syrjinnästä vapaa**, mikä tarkoittaa muun muassa sitä, että kunnioitamme omia ja toisten rajoja.
- **Arvostamme kaikkia yhdenvertaisina ja kunnioitamme moninaisuutta.**
- **Kunnioitamme myös jokaisen oikeutta määritellä tai olla määrittelemättä itsensä.** oletuksia kenenkään ominaisuuksista.
- **Olemme hyväntahtoisia:** Erehtyä saa, ja kysymällä asiat selviävät.
- **Kunnioitamme jokaisen oikeutta mielipiteeseen.** Syrjivät asenteet eivät ole mielipiteitä.
- **Område fritt från diskriminering:** Vi godkänner inte diskriminering eller trakasserier i någon form.
- **Vi respekterar alla människor och värdesätter mångfald.**
- **Undvik antaganden:** Respektera alla människors rätt att definiera eller inte definiera sig själva. Gör inte antaganden utgående från någons personliga egenskaper.
- **Var välvillig:** Det är tillåtet att göra fel och att ställa frågor. Utgå från att alla deltar i diskussionen med en välvillig inställning utifrån sitt eget utgångsläge.
- **Visa respekt:** Var och en har rätt till sin egen åsikt och en skyldighet att respektera andras åsikter. Diskriminerande fördomar är inte åsikter.

Turvallisemman tilan periaatteet, OPH

Principerna för tryggare rum, UBS



- **Ota asiat tarvittaessa puheeksi.**
Itsestänselvyyksiä ei ole olemassa. Annetaan ja vastaanotetaan kunnioittavaa ja rakentavaa palautetta.
- **Annetaan tilaa toisille.** Huolehditaan siitä, että kaikki tulevat keskustelussa kuulluksi ja pääsevät osalliseksi. Kiinnitetään huomiota myös puheen selkeyteen.
- **Huolehdithan myös omasta jaksamisestasi itsellesi sopivilla tavoilla.** Venyttely on suotavaa!
- **Jos havaitset syrjintää, rasismia tai häirintää,** puutu tilanteeseen tai kerro tilaisuuden järjestäjälle.
- **För på tal:** För saker på tal. Det finns inga självklarheter. Lär dig att både ge och ta emot respektfull och konstruktiv respons.
- **Ge plats:** Ge plats åt andra. Försäkra dig om att alla får sin röst hörd och kan delta i diskussionen.
- **Ta hand om dig själv:** Ta hand om ditt eget välmående på sätt som passar dig – Glöm till exempel inte att strecha!
- **Om du bevittnar diskriminering, rasism eller trakasserier,** ingrip i situationen eller informera arrangören.

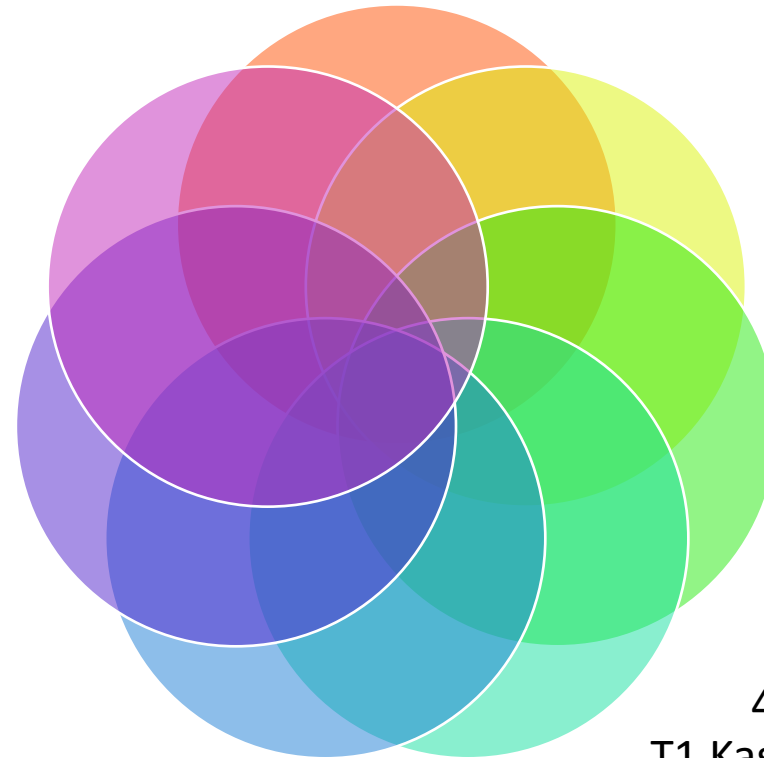
Esityksen sisältö

1. Ajankohtaista
Opetushallituksessa,
koulutustoiveita

2. Kansalliskielistrategian
tavoitteista (2021: 87)

7. Nätverket Svenska nus material för att
stärka språkmedvetenhet och kulturell
kompetens, Oona Mertoniemi, sakkuning

6. Eurooppalainen
kielisalkku oppilaan
kieli- ja
kulttuuriosaamisen
todentamisen
välineenä



3. B1-ruotsin ops-
uudistus ja sen taustoja

4. B1-ruotsin opetuksen tavoite
T1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja
kielitietoisuuteen

5. Toisen kotimaisen kielen
kehittämisohjelma ja
tukimateriaalit

Ajankohtaista Opetushallituksessa Koulutustoiveita

Mistä teemoista toivot koulutuksia kevään 2026 aikana?
Voit kirjoittaa ehdotuksia chattiin esityksen aikana.

Ajankohtaista B1-ruotsin opettajille

B1-ruotsin opettajien webinaarisarja jatkuu

- **Webinaari 2 to 22.1.2026 klo 15.00-16.15 (Peruttu: Webinaari 2 to 20.11.2025 klo 15.00-16.15)**

B1-ruotsin ja B1-finskan päivitettyt opetussuunnitelman perusteet, **oppilaiden kielitaidon arviointi kehittyvän kielitaidon asteikon ja maamerkkien avulla. Webinaari on kaksikielinen ja tarkoitettu B1-ruotsin ja B1-finskan opettajille.** Lisätietoa mm. ilmoittautumisesta <https://ssl.eventilla.com/event/2wDPg>

- Kieltenopettajien koulutukset 2025-2026, sivuja täydennetään <https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/b1-kielten-uudet-opetussuunnitelman-perusteet-2024#anchor-kieltenopettajien-koulutukset-2025-2026>

Valtionavustukset kaksikielisen opetuksen laajentamiseen ja kielikylypytoimintaan 2026

- Haku avataan helmikuussa 2026, avustusta haettavissa 842 000 euroa, tietoa valtionavustushauista <https://www.oph.fi/fi/avustukset/avustusten-ja-rahoitusten-aikataulut-vuonna-2026>
- **Yhtenä käyttötarkoituksena muu Kansalliskielistrategiaa tukeva toiminta**
 - tandemopetus
 - oppijoiden säännöllinen pedagogiseen toimintaan osallistuminen suomen ja ruotsin kielillä sekä saamen ja viittomakielillä annettavan varhaiskasvatuksen, esiopetuksen ja perusopetuksen ryhmissä oppijan suomen ja ruotsin sekä saamen ja viittomakielten osaamisen kehittämiseksi

Tilaa Opetushallituksen uutiskirje <https://uutiskirje.oph.fi/>



Kansalliskielistrategian tavoitteista (2021: 87)

Kansalliskielistrategia (2021: 87)

<https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/server/api/core/bitstreams/9d965b63-763d-4c2a-865a-4bebae9bda30/content>

- ”Pääministeri Marinin hallituksen ohjelman mukaisesti on laadittu uudistettu kansalliskielistrategia, joka turvaa kaikkien oikeuden saada palvelua kansalliskielillä ja parantaa kieli-ilmapiiriä.”
- koskee kansalliskieliä, suomea ja ruotsia, ja se on hallituksen kielipoliittinen tahdonilmaisu, joka viitoittaa kansalliskieliä koskevaa politiikkaa yli hallituskausien
- tavoitteena turvata, että Suomessa on jatkossakin kaksi elävää kansalliskieltä.

Kansalliskielistrategian tavoitteista (2021: 87),poimintoja

<https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/server/api/core/bitstreams/9d965b63-763d-4c2a-865a-4bebae9bda30/content>

- koulutuksella keskeinen merkitys kansalliskielten asemaan kaikilla koulutusasteilla
- kansainvälisessä maailmassa, suomalaisessa yhteiskunnassa ja työelämässä tarvitaan monipuolista kielitaitoa ja kielten osaamista
- elinvoimainen kaksikielisyys ja rinnakkaiskielisyys edellyttävät kansalliskielten hyvää osaamista, tavoitteellista opetusta ja mielekästä oppimista
- kansallinen tavoite: lasten ja nuorten kielivalinnat monipuolisia ja kielten opiskelu aloitetaan mahdollisimman varhaisessa vaiheessa.
- kielten opetuksen kehittäminen: tärkeää tarkastella kielenoppimisen koko kaarta yli koulutusasteiden varhaiskasvatuksesta korkeakoulutukseen.
- opettajien osaaminen ja tuki ja opettajankoulutuksen kehittämistarpeet


Kansalliskielistrategia (2021: 87), millaista kielten opetusta

<https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/server/api/core/bitstreams/9d965b63-763d-4c2a-865a-4bebae9bda30/content>

- Kieltenopetuksen lähtökohta on kielen monipuolinen käyttö eri tilanteissa.
- Toiminnallinen kaksikielisyys ja monikielisyys kehittyvät parhaiten luonnollisissa ja autenttisissa oppimis- ja kielenkäyttöympäristöissä.
- Erot osaamisessa ja asenteissa kehittyvät usein jo ennen kouluikää.
 - kielikylypytoiminta on oiva keino vahvistaa toisen kotimaisen kielen osaamista ja tukea erityisesti A- ja B-kielen opetusta
 - Varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen tavoitteilla, sisällöillä ja käytetyillä opetusmenetelmillä on suuri merkitys molempien kansalliskielten hyvän perustan rakentumiselle ja kielitaidon kehittymiselle.

B1-ruotsin ops-uudistus ja sen taustoja

Tavoite T1



**B1-kielen
valtioneuvoston
tuntijakoasetuksen
muutos (111/2023)**

B1-kielen valtioneuvoston tuntijakoasetuksen muutos

Taustaa

<https://www.edilex.fi/saaduskokoelma/20230111.pdf>

- Marinin hallitus teki päätöksen 09/2022 tuntijakoasetuksen muutoksesta
 - ”Kielten opetusta perusopetuksessa lisätään. Kuudennelta luokalta alkavaan B1-kieleen, joka useimmilla on ruotsi tai suomi, tulee 1 vuosiviikkotunti lisää. Sen opetussuunnitelmatyöhön varataan 1 milj. euroa.”
- B1-kielen oppimäärät
 - B1-ruotsi, B1-finska, B1-vieras kieli

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

Julkaistu Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 2023

111/2023

Valtioneuvoston asetus

perusopetuslaissa tarkoitetun opetuksen valtakunnallisista tavoitteista ja perusopetuksen tuntijaosta annetun valtioneuvoston asetuksen 6 §:n muuttamisesta

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti

muutetaan perusopetuslaissa tarkoitetun opetuksen valtakunnallisista tavoitteista ja perusopetuksen tuntijaosta annetun valtioneuvoston asetuksen (422/2012) 6 §:n 1 momentti, sellaisena kuin se on asetuksessa 793/2018, seuraavasti:

6 §

Oppivelvollisille annettavan perusopetuksen tuntijako

Kuhunkin pystyviivojen rajaamaan osaan on merkitty kunkin oppiaineen tai aineryhmän kyseisillä vuosiluokilla yhteensä järjestettävän opetuksen vähimmäismäärä vuosiviikkotunteina (= 38 oppituntia)

Aine	Vuosiluokka	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Yht.
Aidinkieli ja kirjallisuus		14			18				10		42
B1-kieli		2			9			2			18
Matematiikka		6			15			2	2	3	32
Ympäristöoppi		4			10						14
Biologia ja maantieto ²									7		7

B1-kielten ops-työryhmän työskentelystä



- OPH: Annamari Kajasto (pj.), Olli Määttä, Yvonne Nummela
- kieltenopettajia, opettajankouluttajia, finskan opetuksen arviointiasiantuntija
 - Oulu, Joensuu, Helsinki, Riihimäki, Vaasa, Pori
 - 6 suomenkielisestä koulutuksesta ja 2 ruotsinkielisestä)
- 8 lähityöpajaa 03-10/2023
- yhteinen työskentely suomen- ja ruotsinkielisen koulutuksen kanssa
 - suurin osa tavoitteista samoja B1-kielissä
- ensimmäinen työpaja 03/2023
 - Marita Härmälän esittely Karvin B1-ruotsin arvioinnista
 - Oona Mertoniemi, Svenska nu –verkosto
 - yhteinen ideointi


Mitä muutoksia,
toiveita B1-ruotsin ja
B1-finskan opseihin?
Oppitunneille?
Oppilaille?

Määräys OPH-754-2024

**Perusopetuksen
opetussuunnitelman perusteiden
2014 muutokset ja täydennykset
koskien B1-kielen opetusta
vuosiluokilla 3–6 ja 7–9**

Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteiden 2014 muutokset ja täydennykset koskien B1-kielen opetusta vuosiluokilla 3–6 ja 7–9

Määräys OPH-754-2024

 OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

MÄÄRÄYS 1 (3)
velvoittavana noudatettava

12.2.2024 OPH-754-2024

Perusopetuksen järjestäjät

Voimassaoloaika toistaiseksi 1.8.2024 alkaen

Säännökset, joihin toimivalta määräyksen antamiseen perustuu:

Perusopetuslaki (628/1998) 14 § (muutettu 477/2003)

Valtioneuvoston asetus 28.6.2012/422, 6 § (muutettu 793/2018)

Muuttaa määräyksiä nro 104/011/2014, OPH-502-2020 ja OPH-172-2023

Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteiden 2014 muutokset ja täydennykset koskien B1-kielen opetusta vuosiluokilla 3–6 ja 7–9

Opetushallitus on tänään päättänyt muuttaa ja täydentää Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteiden 2014 (104/011/2014) alla mainitut luvut koskien vuosiluokkien 3–6 ja 7–9 toisen kotimaisen kielen ja vieraan kielten B1-oppimäärän opetusta kuten muutokset ja täydennykset on kirjattu ePerusteet-palveluun ja liitteisiin.

Vuosiluokat 3–6

Luvun 14 alaluvun 14.4.2 kohdan Ruotsin kielen B1-oppimäärän opetuksen

Määräykset, joita muutokset koskevat

- 104/011/2014
 - [Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2014](#), B1-kielten opetussuunnitelmien perusteet
- OPH-502-2020
 - [Perusopetuksen päättöarvioinnin kriteerit](#)
- OPH-172-2023
 - [6. luokan lukuvuosiarvioinnin kriteerit](#)

**Mitä paikalliseen
B1-ruotsin
opetussuunnitelmaan?
Paikallinen tuntijako?**

Löytyykö?
Onko
tarvetta
päivittää?

Mitä paikalliseen opsiin? Mitä siirretään sellaisenaan?

POPS 2014:n
tekstit, joihin
ei ole tehty
muutoksia
tulee
edelleen olla
mukana
paikallisessa
opsissa.

ePerusteet, Toinen kotimainen kieli

- Oppiaineen tehtävä
- Kielikasvatus

ePerusteet, Ruotsin kieli, B1-oppimäärä (vl 3-6 ja 7-9)

- Ruotsin kieli, B1-oppimäärä vuosiluokilla 3-6 ja 7-9
- Ruotsin kielen B1-oppimäärän oppimisympäristöihin ja työtapoihin liittyvät tavoitteet vuosiluokilla 3-6 ja 7-9
- Ohjaus, eriyttäminen ja tuki ruotsin kielen B1-oppimäärässä vuosiluokilla 3-6 ja 7-9
- Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi ruotsin B1-oppimäärässä vuosiluokilla 3–6 ja 7-9

POPS2014 (luku 15.3, s. 285) Paikallisesti päätettävät asiat:
”Opetuksen järjestäjä päättää ja kuvaa opetussuunnitelmassa, mitkä ovat kunkin oppiaineen tavoitteet ja keskeiset sisällöt vuosiluokilla 7, 8 ja 9.”

Mitä paikalliseen opsiin?

Toinen kotimainen kieli, ruotsin B1-oppimäärä vl 3-6 ja 7-9, ePerusteet

Vuosiluokat 3-6 (2 vvt)

- siirretään sellaisenaan, jos B1-ruotsin opetus alkaa vuosiluokalla 6
- jos B1-ruotsin opetus alkaa esim. 5. luokalla, paikallisessa opetussuunnitelmassa päätetään ja kuvataan tavoitteet ja keskeiset sisällöt vl:lle 5 ja 6

Vuosiluokka 7 (2 vvt)

- siirretään sellaisenaan

Vuosiluokat 8-9 (3 vvt)

- Paikallisessa tuntijaossa päätettävä, kuinka 3 vvt sijoitetaan vl:lle 8 ja 9
- paikallisessa opetussuunnitelmassa päätetään ja kuvataan tavoitteet ja keskeiset sisällöt vl:lle 8 ja 9

Pohdittava huolella, voiko opetusta olla ainoastaan 8. luokalla 3 vvt

Keskeisiä sisältöalueita voi ja kannattaa tarkentaa myös vl:lla 3-6 ja 7 - alueelliset erityispiirteet liittyen ruotsin kieleen - harkintaa, kuinka tarkkoja listoja kannattaa laittaa ➤ mitä paikalliseen opsiin ja mitä lukuvuosi-suunnitelmaan

B1-kielen opetussuunnitelman perusteet 2024

Mikä on uutta? Mitä on päivitetty?
Mikä säilyy ennallaan?

B1-kielen opetussuunnitelman perusteet 2024

POPS2014 ja sen muutokset (104/104/2014, OPH-502-2020, OPH-172-2023)

B1-kielen perusteluonnoksessa kolme kokonaisuutta ja kolme oppimäärää (B1-ruotsi, B1-finska, B1-vieras kieli)

- vuosiluokat 3-6 (2 vvt)
- vuosiluokka 7 (2 vvt)
- vuosiluokat 8-9 (3 vvt)

Mikä on uutta?

- laadittu vl:n 7 perusteet (2 vvt)
- tavoitteet 1-9: opetuksen tavoitteista johdetut keskeiset sisältöalueet määritelty jokaiselle tavoitteelle erikseen
- tavoitetta 2 ei käytetä arvosanan muodostamisen perusteena. Tavoitteeseen liittyvä arvioitava osaaminen sisältyy kehittyvän kielitaidon tavoitteiden osaamisen kuvauksiin.

Mitä perusteiden 2014 tekstejä on päivitetty?

- tavoitteet 1-4 (vl 3-6, vl 7-9)

- Opetuksen tavoitteet
- Opetuksen tavoitteista johdetut oppimisen tavoitteet
- Arvioinnin kohde
- Osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9

Tavoitteet T5-T9, kehittyvä kielitaito

- ei muutoksia osaamisen tason kuvauksiin arvosanoille 5, 7, 8 ja 9

- osaamisen tason kuvaukset

Kehittyvän kielitaidon asteikosta, POPS 2014

- välitasoja tehty aiemmin 6. luokan ja päättöarvioinnin osaamisen tason kuvauksiin

- kaikki osaamisen tason kuvaukset B1-kielen perusteet 2024

B1-ruotsin opetuksen tavoite T1

Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

VI 3-6 ja 7-9

Tavoitteen T1 otsikko
kaikissa kielten
oppimäärissä

- A1 (vl 1-2)
- A (vl 3-6, 7-9)
- B1 (vl 1-9)
- B2 (vl 1-9)

Suomen ja ruotsin kielen
asema kansalliskielenä
Suomessa, Pohjoismaat,
suomenruotsalainen ja
ruotsalainen kulttuuri, sekä
suomenruotsalaiset ja
ruotsalaiset kieliympäristöt

B1-ruotsi, vl 3-6

Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen, tavoite T1

Sisältöä muutettu ja siirretty vl:lle 3-6 vl:lta 7-9

ePerusteet 1.8.2024 alk.
Opetuksen tavoitteen T1
päivitys

**POPS 2014,
B1-ruotsi vl 3-6,
tavoite 1**

- auttaa oppilasta jäsentämään käsitystään kaikkien osaamiensa kielten keskinäisestä suhteesta

B1-ruotsi, vl 3-6, tavoite 1

- ohjata oppilasta havaitsemaan, että Suomessa on kaksi kansalliskieltä, suomi ja ruotsi, ohjata oppilasta havainnoimaan ja tunnistamaan ruotsin kieltä eri toimintaympäristöissä ja tutustuttaa oppilas suomenruotsalaisen ja ruotsalaisen kulttuurin ominaispiirteisiin ja suomenruotsalaisiin ja ruotsalaisiin kieliympäristöihin sekä Pohjoismaihin.

B1-ruotsin opsin tarkempaa tarkastelua (vl 3-6)

Toinen kotimainen kieli, ruotsin B1-oppimäärä vl 3-6 ja 7-9, ePerusteet

ePerusteet
1.8.2024 alk.
Opetuksen tavoite T1
muutettu

Toinen kotimainen kieli, ruotsin B1-oppimäärä vl 3-6

Tavoite T1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

Opetuksen tavoite

ohjata oppilasta havaitsemaan, että **Suomessa on kaksi kansalliskieltä, suomi ja ruotsi**, ohjata oppilasta havainnoimaan ja tunnistamaan **ruotsin kieltä eri toimintaympäristöissä** ja tutustuttaa oppilas **suomenruotsalaisen ja ruotsalaisen kulttuurin ominaispiirteisiin ja suomenruotsalaisiin ja ruotsalaisiin kieliympäristöihin sekä Pohjoismaihin**

Opetuksen tavoitteesta johdettu oppimisen tavoite

Oppilas oppii, että Suomessa on kaksi kansalliskieltä, suomi ja ruotsi. Oppilas oppii tunnistamaan ruotsin kieltä eri toimintaympäristöissä. Oppilas tutustuu suomenruotsalaisen ja ruotsalaisen kulttuurin ominaispiirteisiin ja oppii tuntemaan niiden kieliympäristöjä. Oppilas oppii nimeämään ruotsiksi Pohjoismaat ja pohjoismaiset kielet.

Keskeinen sisältöalue Pohditaan, miksi Suomessa on kaksi kansalliskieltä, suomi ja ruotsi ja **miksi ruotsia opiskellaan Suomessa**. Tutustutaan yhdessä siihen, **missä ruotsia kuulee ja näkee**. Havainnoidaan suomenruotsin ja ruotsinruotsin eroja ja yhtäläisyyksiä sekä kieliympäristöjä. Keskeisiä aiheita ovat suomenruotsalaiset ja ruotsalaiset kieli- ja kulttuuriympäristöt, Pohjoismaat ja niiden kielet. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on **myös oppilaita kiinnostavat ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit. Vahvistetaan oppilaiden kiinnostusta oppia ruotsin kieltä.**

Arvioinnin kohde

Suomen ja ruotsin kielen merkityksen tunteminen Suomessa.

Kielellisten ja kulttuuristen ominaispiirteiden tunteminen suomenruotsalaisissa ja ruotsalaisissa kieliympäristöissä.

Pohjoismaiden ja pohjoismaisten kielten nimeäminen.

Tavoite T1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

Osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9, lukuvuosiarviointi 6. vuosiluokan päätteeksi

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/perusopetus/419550/vuosiluokkakokonaisuus/428781/oppiaine/605637>

ePerusteet
1.8.2024 alk.
Uudet kriteerit

Tavoite 1 (vuosiluokat 3-6), ohjata oppilasta havaitsemaan, että Suomessa on kaksi kansalliskieltä, suomi ja ruotsi, ohjata oppilasta havainnoimaan ja tunnistamaan ruotsin kieltä eri toimintaympäristöissä ja tutustuttaa oppilas suomenruotsalaisen ja ruotsalaisen kulttuurin ominaispiirteisiin ja suomenruotsalaisiin ja ruotsalaisiin kieliympäristöihin sekä Pohjoismaihin

Keskeinen sisältöalue

Pohditaan, miksi Suomessa on kaksi kansalliskieltä, suomi ja ruotsi ja miksi ruotsia opiskellaan Suomessa. Tutustutaan yhdessä siihen, missä ruotsia kuulee ja näkee. Havainnoidaan suomenruotsin ja ruotsinruotsin eroja ja yhtäläisyyksiä sekä kieliympäristöjä. Keskeisiä aiheita ovat suomenruotsalaiset ja ruotsalaiset kieli- ja kulttuuriympäristöt, Pohjoismaat ja niiden kielet. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on myös oppilaita kiinnostavat ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit. Vahvistetaan oppilaiden kiinnostusta oppia ruotsin kieltä.

Osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9 toisen kotimaisen kielen, ruotsin B1-oppimäärässä vuosiluokan 6 päätteeksi

Arvosana	Osaamisen kuvaus
Osaamisen kuvaus arvosanalle 5	Oppilas osaa nimetä Suomen kansalliskielet. Oppilas osaa antaa esimerkin siitä, missä ruotsin kieltä voi kuulla ja nähdä.
Osaamisen kuvaus arvosanalle 7	Oppilas osaa nimetä Suomen kansalliskielet sekä nimetä ruotsiksi Pohjoismaat ja joitakin pohjoismaisia kieliä. Oppilas osaa antaa joitakin esimerkkejä siitä, missä ruotsin kieltä voi kuulla ja nähdä. Oppilas osaa antaa jonkin esimerkin suomenruotsalaisen tai ruotsalaisen kieliympäristön ja kulttuurin ominaispiirteistä.
Osaamisen kuvaus arvosanalle 8	Oppilas osaa nimetä Suomen kansalliskielet sekä nimetä ruotsiksi Pohjoismaat ja pohjoismaiset kielet. Oppilas osaa antaa esimerkkejä siitä, missä ruotsin kieltä voi kuulla ja nähdä. Oppilas osaa antaa joitakin esimerkkejä suomenruotsalaisen tai ruotsalaisen kieliympäristön ja kulttuurin ominaispiirteistä.
Osaamisen kuvaus arvosanalle 9	Oppilas osaa kertoa, miksi Suomessa on kaksi kansalliskieltä sekä nimetä ruotsiksi Pohjoismaat ja pohjoismaiset kielet. Oppilas osaa kertoa, missä ruotsin kieltä voi kuulla ja nähdä. Oppilas osaa kertoa kielellisistä ja kulttuurisista ominaispiirteistä suomenruotsalaisissa tai ruotsalaisissa kieliympäristöissä.

Tärkeää, jos paikallinen ops on tehty ePerusteet-työkalulla

ePerusteet pakottaa laittamaan 6. vuosiluokan lukuvuosiarvioinnin kriteerit jokaisen vuosiluokan jälkeen.

Mutta

6. vuosiluokan lukuvuosiarvioinnin kriteerejä käytetään ainoastaan silloin, kun muodostetaan numeroarvosanaa 6. luokan lukuvuositodistukseen.

B1-ruotsin opsin tarkempaa tarkastelua (vl 7)

Toinen kotimainen kieli, ruotsin B1-oppimäärä vl 3-6 ja 7-9, ePerusteet

ePerusteet
1.8.2024 alk.
Uusi opetuksen
tavoite T1

Toinen kotimainen kieli, ruotsin B1-oppimäärä vl 7

Tavoite T1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

Opetuksen tavoite

ohjata oppilasta ymmärtämään suomen ja ruotsin kielen asema kansalliskielenä Suomessa, ohjata oppilasta havainnoimaan ja tunnistamaan ruotsin kieltä eri toimintaympäristöissä ja tutustuttaa oppilas Pohjoismaihin, suomenruotsalaiseen ja ruotsalaiseen kulttuuriin sekä suomenruotsalaisiin ja ruotsalaisiin kieliympäristöihin

Opetuksen tavoitteesta johdettu oppimisen tavoite

Oppilas oppii ymmärtämään suomen ja ruotsin kielen merkityksen kansalliskielinä Suomessa

Oppilas oppii havainnoimaan ja tunnistamaan ruotsin kieltä eri toimintaympäristöissä.

Oppilas oppii tietoja Pohjoismaista, suomenruotsalaisesta ja ruotsalaisesta kulttuurista sekä suomenruotsalaisista ja ruotsalaisista kieliympäristöistä.

Keskeinen sisältöalue

Havainnoidaan ruotsin kieltä eri toimintaympäristöissä kuten medioissa, kotona, harrastuksissa, matkustaessa ja muissa tilanteissa. Keskeisiä aiheita ovat suomenruotsalaiset, ruotsalaiset ja pohjoismaiset kieliympäristöt sekä Pohjoismaat ja niiden kulttuurit. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on myös oppilaita kiinnostavat ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit. Pohditaan, miksi Suomessa on kaksi kansalliskieltä, suomi ja ruotsi, ja mikä niiden asema on. Vahvistetaan oppilaiden kiinnostusta oppia ruotsin kieltä

Arvioinnin kohde

Suomen ja ruotsin kielen merkityksen tunteminen Suomessa. Kielellisten ja kulttuuristen ominaispiirteiden tunteminen suomenruotsalaisissa ja ruotsalaisissa kieliympäristöissä ja Pohjoismaissa.

B1-ruotsin opsin tarkempaa tarkastelua (vl 8-9)

Toinen kotimainen kieli, ruotsin B1-oppimäärä vl 3-6 ja 7-9, ePerusteet

ePerusteet
1.8.2024 alk.
Opetuksen
tavoitteen T1
päivitys

Toinen kotimainen kieli, ruotsin B1-oppimäärä vl 8-9

Tavoite T1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

Opetuksen tavoite

syventää oppilaan ymmärrystä suomen ja ruotsin kielen asemasta kansalliskielinä Suomessa ja syventää oppilaan tietoja pohjoismaisesta kieli- ja kulttuuriympäristöstä sekä ohjata oppilasta tutustumaan Pohjoismaita yhdistäviin asioihin ja arvoihin

Opetuksen tavoitteesta johdettu oppimisen tavoite

Oppilas oppii ymmärtämään suomen ja ruotsin kielen merkityksen kansalliskielinä Suomessa.
Oppilas oppii tuntemaan pohjoismaista kieli- ja kulttuuriympäristöä.
Oppilas oppii tuntemaan Pohjoismaita yhdistäviä asioita ja arvoja.

Keskeinen sisältöalue

Syvennetään oppilaan ymmärrystä suomen ja ruotsin kielen asemasta kansalliskielinä Suomessa. Tutustutaan erilaisiin ruotsin kielellä tarjottaviin palveluihin, mediaan, kulttuuriin ja koulutukseen. Syvennetään tietoa pohjoismaisista kieli- ja kulttuuriympäristöistä. Käsitellään valinnan mukaan Pohjoismaita yhdistäviä asioita, kuten historia, yhteiskuntajärjestelmä, perinteet ja luontosuhde. Tutustutaan Pohjoismaita yhdistäviin arvoihin, kuten demokratia, tasa-arvo ja sananvapaus. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on myös oppilaita kiinnostavat ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit.

Arvioinnin kohde

Pohjoismaisen kieli- ja kulttuuriympäristön hahmottaminen

B1-ruotsi, vl 8-9

Tavoite 1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen Osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9, päättöarviointi

ePerusteet
1.8.2024 alk.
Uudet kriteerit

Tavoite 1 (vuosiluokat 8-9), syventää oppilaan ymmärrystä suomen ja ruotsin kielen asemasta kansalliskielinä Suomessa ja syventää oppilaan tietoja pohjoismaisesta kieli- ja kulttuuriympäristöstä sekä ohjata oppilasta tutustumaan Pohjoismaita yhdistäviin asioihin ja arvoihin

Keskeinen sisältöalue

Syvennetään oppilaan ymmärrystä suomen ja ruotsin kielen asemasta kansalliskielinä Suomessa. Tutustutaan erilaisiin ruotsin kielellä tarjottaviin palveluihin, mediaan, kulttuuriin ja koulutukseen. Syvennetään tietoa pohjoismaisista kieli- ja kulttuuriympäristöistä. Käsitellään valinnan mukaan Pohjoismaita yhdistäviä asioita, kuten historia, yhteiskuntajärjestelmä, perinteet ja luontosuhde. Tutustutaan Pohjoismaita yhdistäviin arvoihin, kuten demokratia, tasa-arvo ja sananvapaus. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on myös oppilaita kiinnostavat ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit.

Päättöarvioinnin osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9 toisen kotimaisen kielen, ruotsin B1-oppimäärässä

Arvosana

Osaamisen kuvaus

Osaamisen kuvaus arvosanalle 5

Oppilas osaa mainita jonkin syyn, miksi Suomessa puhutaan suomea ja ruotsia. Oppilas osaa antaa jonkin esimerkin pohjoismaisesta kieli- ja kulttuuriympäristöstä sekä Pohjoismaita yhdistävästä asiasta.

Osaamisen kuvaus arvosanalle 7

Oppilas osaa antaa jonkin esimerkin Suomen kansalliskielten asemasta. Oppilas osaa antaa joitakin esimerkkejä pohjoismaisesta kieli- ja kulttuuriympäristöstä sekä Pohjoismaita yhdistävistä asioista.

Osaamisen kuvaus arvosanalle 8

Oppilas osaa kertoa Suomen kansalliskielten asemasta. Oppilas osaa kertoa pohjoismaisesta kieli- ja kulttuuriympäristöstä sekä Pohjoismaita yhdistävistä asioista.

Osaamisen kuvaus arvosanalle 9

Oppilas osaa vertailla Suomen kansalliskielten asemaa. Oppilas osaa vertailla pohjoismaisia kieli- ja kulttuuriympäristöjä sekä pohtia Pohjoismaita yhdistäviä asioita.

**Tässä sopiva hetki
parille kysymykselle**





Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit Poimintoja

Toisen kotimaisen kielen kehittämishjelma

<https://www.oph.fi/fi/ohjelmat/toisen-kotimaisen-kielen-kehittamishjelma>

Toisen kotimaisen kielen kehittämishjelma (2022-2024)

- osa Sanna Marinin hallitusohjelmaa
- tavoitteena edistää toisen kotimaisen kielen, ruotsin ja suomen oppimista ja osaamista
- toteutus yhteistyössä opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa
- tukee Kansalliskielistrategian toimeenpanoa

Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit

- kehittämishjelman toimenpide 4 (yht. 8)
- projektityöntekijät Jesse Luoto ja Mirjo Tervonen (syksy 2024)

Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, sivuston rakenne

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>



Varhaiskasvatus ja esiopetus



Kulttuurintuntemus

Kehittyvä kielitaito

Vinkkejä opetukseseen

Tietoa, tutkimuksia ja raportteja kieltenopetuksesta



Perusopetus



Kulttuurintuntemus ja motivaatio

Kehittyvä kielitaito

Vinkkejä opetukseseen

Tietoa, tutkimuksia ja raportteja kieltenopetuksesta



Lukio- ja ammatillinen koulutus



Kulttuurintuntemus ja motivaatio

Kehittyvä kielitaito

Vinkkejä opetukseseen

Tietoa, tutkimuksia ja raportteja kieltenopetuksesta



Arvioinnin avuksi



Toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielen 6. vuosiluokan luku- ja arviointimateriaali...

Toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielen päättöarvioinnin tukimateriaali

Kirjallisen ja suullisen kielitaidon maamerkit

Eurooppalainen kielisaikki



Kieltenopettajien koulutuksia, perusopetus



Kieltenopettajien koulutuksia
www.oph.fi

Opetushallitus järjestää toisen kotimaisen kielen, ruoan ja suomen opettajille webinaareja. Osa webinaareista on tarkoitettu suomen- ja ruotsinkielisille perusopettajiesville toisille opettajille.

Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, perusopetus

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>

Perusopetus



Kulttuurintuntemus ja motivaatio



Kehittyvä kielitaito



Vinkejä opetukseen



Tietoa, tutkimuksia ja raportteja
kieltenopetuksesta



Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, sivuston sisältöä

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>

- vinkkejä kulttuurintuntemuksen ja motivaation lisäämiseksi toisen kotimaisen kielen, ruotsin oppimisessa

Perusopetus



Kulttuurintuntemus ja motivaatio



Tällä sivulla

Suomen ja Ruotsin historia



Miksi opiskella useita kieliä?



Kielilähettiläät



Varför svenska?



Veckans tips



Nuorten Nyt



Kielisuihkut



Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, sivuston sisältöä

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>

- linkejä liittyen kehittyvään kielitaitoon
LUDOS on lukion opettajille suunnattu palvelu, joka sisältää materiaaleja suullisen kielitaidon arviointiin, lukiodiplomeihin ja puheviestinnän päättökokeeseen



Kehittyvä kielitaito



Tällä sivulla

[Kielibuusti](#) >

[Papegojan](#) >

[Svenska nu](#) >

[Avointen oppimateriaalien kirjasto](#) >

[LUDOS](#) >

Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, sivuston sisältöä

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>



Vinkkejä opetukseen



Tällä sivulla

- [Opetusmateriaaleja ruotsin opetukseen](#) >
- [Kielisuihkut](#) >
- [Tandem-opetus](#) >
- [Miksi kannattaa opiskella useita kieliä?](#) >
- [Liikkuva koulu](#) >
- [Opettajien vinkit opetukseen](#) >

Vinkkejä opetukseen

<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/vinkkeja-opetukseen>



Opetusmateriaaleja ruotsin opetukseen

Opetushallituksen rahoittamissa hankkeissa kehitettyjä opetusmateriaaleja ruotsin opetukseen.

- Puhetta kielten tunneille, A-ruotsi, Helsingin kaupunki
- Ruotsin kielen aarrearkku, materiaalipankki vuosiluokkien 1-2 kielenopetukseen, Tampereen kaupunki
- Kielijuliste ruotsin tunnille, fraaseja arkeen, Oulun kaupunki
- Ruotsin kulttuurivideo, Oulun kaupunki

Tandem-opetus

Tandempedagogiikan tavoitteena on luoda tilanteita, joissa oppilaat tai opiskelijat kummastakin kieliryhmästä voivat kohdata aidossa vuorovaikutustilanteessa ja tasapuolisesti käyttää ja kehittää valmiuksiaan toistensa kielissä.

Tandempedagogiikka perustuu kielienoppimiseen vastavuoroisessa yhteistyössä toiseen kieliryhmään kuuluvan ihmisen kanssa, eli aidossa vuorovaikutuksessa kohdekielen äidinkielen puhujan kanssa. Kaksi ihmistä, joilla on eri äidinkieli, keskustelevat keskenään oppiakseen toistensa kieliä. Keskustelijat käyttävät vuoroin toispuolista kieltä ja molemmat hyötyvät yhteistyöstä. Osapuolet toimivat siten vuoroin oppijana, vuoroin kielellisenä tukena ja mallina äidinkielessään tai koulukielessään asiantuntijana.

→ [Handboken om klasstandem](#)

Liikkuva koulu

Liikkuvan koulun tavoitteena on aktiivisempi ja liikkuvampi koulunkäynti. Liikkuvan koulun ideana on mahdollistaa mahdollisimman monipuolinen kouluarki ja nostattaa nuorten liikkumista myös koulupäivän aikana. Hanke on osa Suomi liikkeelle-ohjelmaa, jonka tavoitteena on saada suomalaiset liikkeelle niin kouluissa kuin vapaa-ajallakin. Hanke kerää ja kasaa ideoita opettajilta, huoltajilta, perheitä ja tutkijoilta ja laatii niistä helposti lähestyttävää materiaalia meille jokaiselle. Hankkeesta löytyy monille eri oppiaineille tukimateriaalia toiminnallisempaan koulunkäyntiin. Toisen kotimaisen kielen osalta löytyy materiaalia vieraiden kielten alla, jotka ovat sovellettavissa ruotsin oppitunneille.

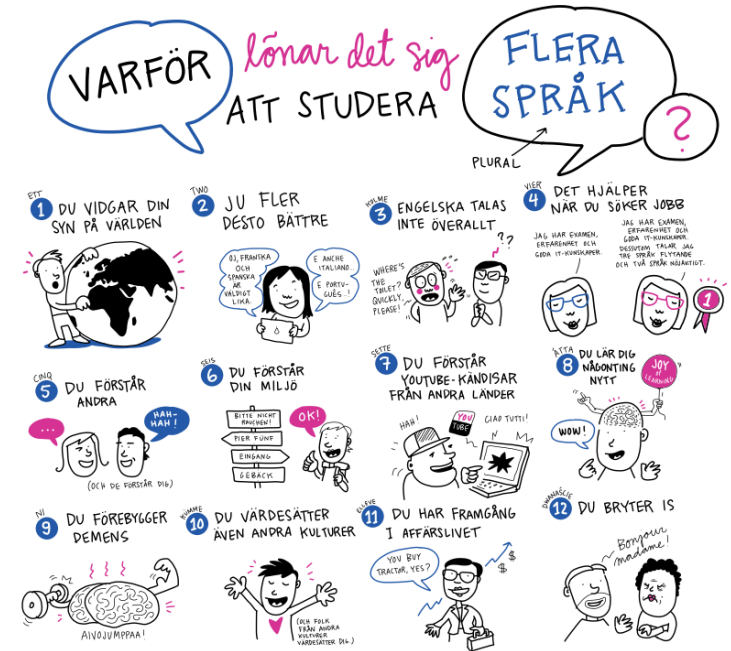
→ [Liikkuva koulu](#)

Miksi kannattaa opiskella useita kieliä?

Linda Saukko-Raudan piirtämässä julisteissa kerrotaan, miksi monipuolinen kielten opiskelu kannattaa.

→ [Ruotsinkielinen juliste. \(Juliste Linda Saukko-Rauta\)](#)

Vinkkejä opetukseen



Vinkkejä opetukseen

<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/vinkkeja-opetukseen>



Vinkkejä opetukseen



Kielisuihkut

Varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa olevia lapsia ja myöhemmin koulussa oppilaita voidaan tutustuttaa ruotsin kieleen järjestämällä kielisuihkuja. Kielisuihkuissa kieleen voidaan tutustua esimerkiksi laulaen, leikkien, pelaten ja liikkuen. Aiheet valitaan yhdessä lasten ja oppilaiden kanssa heitä kiinnostavista asioista. Kielisuihkut voidaan toteuttaa muun toiminnan yhteydessä tai niille voidaan varata omia opetustuokioita.

- [Materiaalia kielisuihkuksiin, Oulun kaupunki](#)
- [Kärppä ja kurki maailmalla, ruotsin kulttuurivideo, Oulun kaupunki](#)
- [Avaimia aarrearkkuun, ruotsi, Tampere](#)
- [Kielisuihkutusmateriaalia ruotsin kieleen](#)
- [Ett materialpaket för svenskspråkig språkdusch, Ylitalo&Syväsalu, Jyväskylän yliopisto](#)
- [Ruotsin opetuksen kehittäminen, esiopetus, Vaasan kristillinen koulu](#)

Helsinki Oppii!

Helsingin kaupungin Helsinki oppii ruotsia -hankkeessa on tuotettu ThingLink-pohjainen digimateriaali ruotsin kielen kielimaistaistuokioiden tueksi. Materiaali sisältää paljon valmiita laulu-, loru- ja leikkivideoita ja -ideoita, äänitiedostoja, tulostettavia kynätehtäviä sekä tietopaketin kielimaistaisten järjestämisestä. Materiaali on helppokäyttöinen eikä sen käyttäjän tarvitse osata ruotsia itse. Helsinki oppii ruotsia -hanke on yksi toisen kotimaisen kielen kehittämisohjelman hankkeista.



Opettajien vinkit opetukseen

Täällä julkaistaan opettajien webropol-lomakkeella jakamia vinkkejä ruotsin opetukseen perusopetuksessa.

Jaa kollegoille oma vinkkisi ja täytä lomake.

→ [Opettajien vinkkejä toisen kotimaisen kielen oppimiseen, linkki Webrpol-kyselyyn](#)

→ [Kielimaistaiset, Helsinki oppii ruotsia](#)



Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, sivuston sisältöä

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>

Perusopetuksen tukimateriaalisivustolle on koottu tietoa, tutkimuksia ja selvityksiä kieltenopetuksesta.



Tietoa, tutkimuksia ja raportteja
kieltenopetuksesta



Tällä sivulla

- Toisen kotimaisen kielen, ruotsin oppimistulosten arvioinnit >
- B1-ruotsin opetussuunnitelman perusteiden (2024) uudistaminen >
- Kielikoulutuspolitiikan verkosto (Kieliverkosto) >
- Selvitys kieltenopetuksen nykytilasta ja tulevaisuuden visioista >

Arvioinnin avuksi



Toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten 6. vuosiluokan lukuvuosiarviointi...



Toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten päättöarviointin tukimateriaali



Kirjallisen ja suullisen kielitaidon maamerkit



Eurooppalainen kielisalkku



Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, sivuston sisältöä

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>



Kirjallisen ja suullisen kielitaidon
maamerkit



Toimenpiteen 4 yhteydessä on laadittu ruotsin ja suomen kielen suullisen ja kirjallisen tuottamisen maamerkkejä.

Maamerkit ovat arvioituja oppijoiden tuotoksia perusteluineen.

Opettajat saavat maamerkeistä konkreettista tukea kehittyvän kielitaidon asteikon käytöstä arviointityöhönsä ja opetuksen tavoitelähtöiseen suunnitteluun.

Maamerkkejä voi käyttää apuna toisen kotimaisen kielen opetuksen suunnittelussa ja oppijoiden osaamisen arvioinnissa eri koulutusasteilla.

Ruotsin kielen ja finskan maamerkit

Suullinen ja kirjallinen osaaminen

Riktmärken för bedömning av muntliga och skriftliga färdigheter i finska och svenska

Opetushallituksen työpajat suullisen ja kirjallisen osaamisen maamerkeistä keväällä 2026?

- <https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-maamerkit>
- <https://www.oph.fi/sv/riktmarken-bedomning-av-muntliga-och-skriftliga-kunskaper-i-det-andra-inhemska-spraket-finska>


Tulossa myös englannin kieleen.

Riktmärken i engelska på kommande.


Kirjallisen kielitaidon maamerkit

Maamerkit koostuvat oppilaiden kirjallisista tuotoksista, asiantuntijoiden eri taitotasolle arvioimista teksteistä ja perustelusta taitotasolle. Materiaalin tarkoituksena on tukea opettajan taitotasoperustaista arviointia ja opetuksen suunnittelua.


- Kirjalliset maamerkit, ruotsi PDF
- Kehittyvän kielitaidon asteikko




→ Taitotasot A1.1-A1.3



→ Taitotasot A2.1-A2.2



→ Taitotasot B1.1-B1.2



→ Taitotasot B2.1-B2.2

Kevään 2024 B1-ruotsin ops-koulutukset

Opettajien vinkkejä, Rovaniemi

Kielimatkaajat (YLE), ruotsi

<https://areena.yle.fi/1-63546446>

Suomi on ruotsalainen

[Suomi on ruotsalainen | Yle Areena](#)

Postikortteja Pohjolasta

[Ruotsi | Postikortteja Pohjolasta | Yle Areena](#)



Jaa osaamistasi ja lisää oma vinkkisi tiedoksi muille

Opettajien vinkit opetukseen

Täällä julkaistaan opettajien webropol-lomakkeella jakamia vinkkejä ruotsin opetukseen perusopetuksessa.

Jaa kollegoille oma vinkkisi ja täytä lomake.

→ [Opettajien vinkkejä toisen kotimaisen kielen oppimiseen, linkki Webrpol-kyselyyn](#)

<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/vinkkeja-opetukseen#anchor-opettajien-vinkit-opetukseen>

**Eurooppalainen kielisalkku
oppilaan kieli- ja
kulttuuriosaamisen
todentamisen välineenä**

Kieltenoppimiskertomus



Miksi Eurooppalainen kielisalkku 2024 tarvitaan? Taustoja

Taustalla Euroopan neuvoston (CoE, 46 jäsenmaata) kielipolitiikka, johon OPH sitoutunut. Tavoitteena plurilingvalismin ja kulttuurien välisen ymmärryksen edistäminen. Kielet tärkeä osa rikasta kulttuurista perintöä.

- **CEFR, Common European Framework of Reference for Languages (2001)**

Eurooppalainen viitekehys, Kielten oppimisen, opettamisen ja arvioinnin yhteinen viitekehys WSOY (2003)

- vaikuttanut vuosien 2004 ja 2014 kielten ops-perusteisiin: tavoitteet, sisällöt, arviointi, pedagogiikka

- lähtökohtina vuosien 2002 ja 2012 kielisalkulle

- **CEFR CV; Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment – Companion volume (2020)**

- lähtökohtana uudelle kielisalkulle 2024



European Centre for Modern Languages (ECML), Graz, Itävalta - OPH mukana ECML:ssä

Mikä on kielisalkku?

Eurooppalainen kielisalkku on Euroopan maiden yhteistyössä kehittämä oppimisen ja arvioinnin työkalu kielten opiskeluun.

Kielisalkku

- auttaa opettajaa kielten opiskelun suunnittelussa, toteutuksessa ja kehittämisessä
- tukee oppijan toiminnallista, itseohjautuvaa ja oppilaskeskeistä kielitaitojen kehittämistä esiopetuksesta perusopetuksen loppuun asti.

Kielisalkkuun oppija kokoaa omia kielten opiskeluun liittyviä kokemuksiaan, taitojensa kehittymistä sekä kulttuurisia valmiuksiaan.

Eurooppalainen kielisalkku pohjautuu yhteisen Eurooppalaisen viitekehyksen periaatteisiin, ja sen avulla oppija voi kriteeripohjaisesti osoittaa kielitaitonsa esimerkiksi kansainvälisissä opiskelu- tai työtilanteissa perusopetuksen loppuvaiheessa tai perusopetuksen jälkeen.

European Day of Languages
26.9.

2025:
Languages open hearts and minds!

Euroopan kieltenpäivä

Eurooppalainen kielisalkku opetussuunnitelman perusteissa (ePerusteet)

Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet (2014)

Vuosiluokkien 1-2 A1-kielen opetussuunnitelman perusteet (2019)

Päätösarvioinnin kriteerit (2020)

6. vuosiluokan lukuvuosiarvioinnin kriteerit (2023)

- Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua.
- formatiivisen arvioinnin väline

Esim. englannin A-oppimäärän oppimisympäristöihin ja työtapoihin liittyvät tavoitteet vuosiluokilla 3-6 (POPS2014)

- Oppilaita ohjataan aktiiviseen toimijuuteen ja itsenäiseen vastuun ottoon omasta oppimisestaan Eurooppalaisen kielisalkun tai vastaavan työvälineen avulla.

Mikä on Eurooppalainen kielisalkku?

<https://www.oph.fi/fi/eurooppalainen-kielisalkku-2024>

- Euroopan maiden yhteistyössä kehittämä työkalu toiminnallisen, oppijakeskeisen ja itseohjautuvan kielten opiskelun tueksi
- auttaa opettajaa kielten opiskelun suunnittelussa, toteutuksessa ja kehittämisessä
- tukee oppijan eri kielten taidon kehittymistä, kulttuurienvälistä viestinnällistä osaamista, itsearviointitaitojen ja vertaispalautteen antamisen taitojen kehittymistä.
- toimii oppijan kokoamana ja arvioimana dokumentaationa hänen kielten opiskelunsa edistymisestä ja tuloksista



Mikä on Eurooppalaisen kielisalkun merkitys?

Eurooppalaisen kielisalkun merkitys oppijalle

- kuvaa oppijaa monipuolisesti ihmisenä, kielten opiskelijana ja kielenkäyttäjänä
- kielisalkkuun oppija tallentaa kaikkien käyttämiensä ja opiskelemiensa kielten opiskeluun ja oppimiseen liittyviä kokemuksia, opiskelutaitoja sekä kielellisiä ja kulttuurisia valmiuksiaan

Eurooppalaisen kielisalkun merkitys opettajalle

- opettajalle kielisalkku tarjoaa välineen tutustua oppilaan kielitaitoon, aiempiin kokemuksiin ja henkilökohtaiseen kielivarantoon.



Kielisalkun rakenne

Esiopetus, vl 1-2, vl 3-6, vl 7-9

Kielenoppimiskertomus

Oppija kertoo kielten oppimiseen liittyvistä kokemuksistaan, tavoitteistaan ja edistymisestään sekä kulttuurien välisestä toimintakyvystään.

Itsearviointilistat
Oppija arvioi eri kielten osaamisensa edistymistä.

Työkansio

Oppimiskansio ja raportointikansio, joissa oppija säilyttää ja raportoi töitään.

Kielipassi
Oppija arvioi kielitaitoaan sekä kielelliseen ja kulttuuriseen moninaisuuteen liittyviä tietojaan ja taitojaan

Itsearviointilistat



Kieltenoppimiskertomus



Työkansio



Kielipassi



Kieltenoppimiskertomus kieli- ja kulttuuriosaamisen todentamisen välineenä Tavoite T1



Vuosiluokat 7-9, kieltenoppimiskertomus

- Kieltenoppimiskertomus kertoo edistymisestääsi kieltenopiskelussa. Sen avulla pohdit omaa kielten opiskeluasi itsenäisesti, parin kanssa tai yhdessä muiden kanssa.
- Kieltenoppimiskertomuksessa on lomakkeita, joissa kerrot omista kokemuksistasi ja tavoitteistasi. Lisää kieltenoppimiskertomukseesi koulun käytössä olevaan pilvipalveluun.
- Voit lisätä kieltenoppimiskertomukseesi myös kuvia, videoita ja piirroksia liitteinä tai linkkeinä.

Opettajan ohje

- Opettaja voi halutessaan hyödyntää Turun yliopiston Minästä ja kielestä kiinni -hankkeessa kieli- ja kulttuuritietoiseen opetukseen tarkoitettuja oppimateriaaleja
- [Minästä kiinni – Perusopetuksen oppimateriaali moninaisista identiteeteistä](#)
- [Kielestä koppi – Oppimateriaali kielitietoiseen perusopetukseen](#)

Vuosiluokkien 7–9 kieltenoppimiskertomuksessa kuusi osaa A-F

A Monet kielet ympärilläni

B Monet kielet käytössäni

C Taitoni toimia vuorovaikutuksessa

D Kokemuksiani kielellisestä ja kulttuurisesta moninaisuudesta

E Kieliä oppimassa

F Tavoitteitani kielten opiskelulle



B Monet kielet käytössäni

B Monet kielet käytössäni

Mitä kieliä käytät eri tilanteissa?

Kirjoittaminen

Kerro, millä kielillä kirjoitat eri tilanteissa koulussa ja vapaa-ajalla. Anna myös omia esimerkkejä. Vastaa kysymyksiin.

1. Mitä kieltä tai kieliä käytät, kun kirjoitat viestejä?

2. Mitä kieltä tai kieliä käytät, kun kirjoitat vastauksia koulutehtäviin?

3. Missä muissa tilanteissa kirjoitat eri kielillä? Kirjoita myös kielten nimet.

- Kirjoittaminen
- Puhuminen
- Luetun ymmärtäminen
- Kuullun ymmärtäminen
- Vuorovaikutuksessa toimiminen

D Kokemuksiani kielellisestä ja kulttuurisesta moninaisuudesta

- Kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta on kaikkialla. Kielellinen ja kulttuurinen moninaisuus tarjoaa mahdollisuuksia oppia tarkastelemaan maailmaa, kulttuurisia tapoja ja ihmisten välistä vuorovaikutusta eri näkökulmista.
- Pohdi koulukavereidesi, opettajiesi tai perheenjäsentesi kanssa kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta. Vastaa kysymyksiin.

1. Mitä tarkoitetaan kielellisellä ja kulttuurisella moninaisuudella?



2. Miksi kielellisen ja kulttuurisen moninaisuuden ymmärtäminen on mielestäsi tärkeää?



3. Kerro, missä olet oppinut kielellisestä ja kulttuurisesta moninaisuudesta.

Olen oppinut asioita kielellisestä ja kulttuurisesta moninaisuudesta

koulussa

kotona

kaveripiirissä

harrastuksissa

sosiaalisessa mediassa.

4. Missä muualla olet oppinut kielellisestä ja kulttuurisesta moninaisuudesta? Kerro kokemuksistasi.



Lisätietoa Eurooppalaisesta kielisalkusta

Julkaisuwebinaari 26.11.2025 klo 15.00-16.16

Esityksen diat löytyvät linkistä

- <https://www.oph.fi/fi/opettajat-ja-kasvattajat/tukimateriaaleja-ja-koulutusta-opettajalle#anchor-koulutusta-eurooppalaisen-kielisalkun-kaytosta>

Kirjoita chattiin

- mitä koulutusta toivot avuksi B1-ruotsin opetukseen
- kysymyksiä

Nätverket Svenska nus material för att stärka språkmedvetenhet och kulturell kompetens

Oona Mertoniemi, sakkunnig
Svenska nu



Kiitos! Tack!

Hyvää joulun aikaa!

Trevlig juletid!

[annamari.kajasto\(at\)oph.fi](mailto:annamari.kajasto@oph.fi)

[perusopetus\(at\)oph.fi](mailto:perusopetus@oph.fi)

